

MARIA TERESA GUAGLIANONE

+39 0984 494955

maria.guaglianone@iit.cnr.it · <https://it.linkedin.com/in/maria-teresa-guaglianone-87b29764>

ESPERIENZE PROFESSIONALI

LUGLIO 2020 - OGGI

TECNOLOGO, ISTITUTO DI INFORMATICA E TELEMATICA, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

Interessi di ricerca: acquisizione, organizzazione e modellizzazione della conoscenza specialistica; estrazione terminologica; definizione di sistemi di classificazione e vocabolari controllati in domini specialistici; gestione e conservazione documentale.

APRILE 2018 – LUGLIO 2020

ASSEGNISTA DI RICERCA, ISTITUTO DI INFORMATICA E TELEMATICA, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

Programma di ricerca: “Realizzazione di servizi e strumenti a favore delle pubbliche amministrazioni per l’attuazione del fascicolo sanitario elettronico” CUP B52I15006120005, per la tematica: “Attività di ricerca inerente alla gestione dei sistemi di codifica e di classificazione e modello di conservazione dei documenti digitali nel Fascicolo Sanitario Elettronico”.

DICEMBRE 2012 – DICEMBRE 2016

TECNOLOGO, ISTITUTO PER LE TECNOLOGIE DELLA COSTRUZIONE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

Attività di ricerca inserite all’interno del progetto InnovANCE (www.innovance.it): definizione di risorse terminologiche condivise per il settore della costruzione, ovvero realizzazione di un lessico specialistico strutturato/thesaurus (basato sulle raccomandazioni della ISO 25964-1) organizzazione della conoscenza del settore, traduzione e adattamento del sistema di classificazione OmniClass™ al contesto italiano.

NOVEMBRE 2011 – SETTEMBRE 2012

ASSOCIAZIONE AL PROGETTO “REALIZZAZIONE DI UN THESAURUS ITALIANO DEI MATERIALI DA COSTRUZIONE A SUPPORTO DELLE AZIENDE DEL COMPARTO DELL’EDILIZIA E DELLA FILIERA DELLE COSTRUZIONI”, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE (CNR), DIPARTIMENTO SISTEMI DI PRODUZIONE, URT “SISTEMI DI INDICIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE” C/O UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Valutazione dei sistemi di classificazione del dominio delle costruzioni esistenti a livello nazionale ed internazionale; estrazione terminologica; costruzione di sistemi di classificazione e vocabolari controllati.

OTTOBRE 2011 – NOVEMBRE 2012

RESEARCHER-TEACHER-TRAINER, LABORATORIO DI DOCUMENTAZIONE,
DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA, UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Incarico di collaborazione professionale di durata biennale, in qualità di Researcher-teacher-trainer, nell'ambito del progetto multilaterale Transfer of Innovation (TOI) Leonardo da Vinci (LdV) "Mappatura delle conoscenze tacite, descrizione e certificazione dei profili professionali chiave nel settore edilizio - green economy - EDIL-Map" (Codice progetto: LLP-LdV-TOI-11-IT-755). Costruzione del framework metodologico e definizione delle linee guida per l'adattamento ed il trasferimento di metodologie e strumenti per l'acquisizione, la modellizzazione e l'organizzazione della conoscenza all'interno di una knowledge base e di un thesaurus; attività di formazione della task force e supporto alle attività di acquisizione e modellizzazione delle competenze del settore del green economy in edilizia.

GENNAIO 2011 – LUGLIO 2012

VISITING STUDENT, INSTITUT CHARLES DELAUNAY - TECHNOLOGIES POUR LA COOPÉRATION, L'INTERACTION ET LES CONNAISSANCES DANS LES COLLECTIFS (ICD TECH-CICO) DELL'UNIVERSITÉ DE TECHNOLOGIE DE TROYES (UTT),
FRANCIA

Confronto e valutazione delle principali metodologie di acquisizione, organizzazione e modellizzazione della conoscenza per la costruzione di knowledge base e organizational memory.

SETTEMBRE 2009 – DICEMBRE 2009

ASSEGNISTA DI RICERCA, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE,
DIPARTIMENTO SISTEMI DI PRODUZIONE, URT "SISTEMI DI INDICIZZAZIONE E CLASSIFICAZIONE" C/O UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Area tematica "Realizzazione di modelli concettuali da utilizzarsi per la costruzione del Fascicolo Sanitario Elettronico; estrazione terminologica per la realizzazione di vocabolari specialistici, lessici di dominio e strutture relazionali di accesso all'informazione native in italiano dotate di accessi da e per le corrispondenze in altre lingue europee". Definizione di un linguaggio medico aggiornato, unificato ed interoperabile, attraverso la realizzazione di un thesaurus a supporto del Fascicolo Sanitario Elettronico.

GIUGNO 2009 – AGOSTO 2009

ARCHIVISTA, EURO SISTEMI SRL - RENDE (CS)

Gestione elettronica dei documenti, archiviazione e lettura ottica, riordino, schedatura e inventariazione archivi.

TITOLI DI STUDIO

APRILE 2013

DOTTORE DI RICERCA, SCUOLA DI DOTTORATO "ANDRE GUNDER FRANK" IN
CONOSCENZE E INNOVAZIONI PER LO SVILUPPO. CICLO XXV. CAMPO DI
RICERCA: STORIE, POPOLAZIONI, CULTURE; SETTORE DISCIPLINARE: 11/A4 (EX
M-STO/08) – UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Tesi di dottorato: "MNEMO. Una metodologia combinata per l'acquisizione e la modellizzazione della conoscenza delle organizzazioni".

DICEMBRE 2009 - GENNAIO 2010

DOTTORANDO, “SCIENZE BIBLIOGRAFICHE, ARCHIVISTICHE, DOCUMENTARIE E PER LA CONSERVAZIONE E IL RESTAURO DEI BENI LIBRARI E ARCHIVISTICI”, DIP. STORIA E TUTELA DEI BENI CULTURALI – UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE

FEBBRAIO 2009

LAUREA MAGISTRALE IN INFORMATICA PER LE DISCIPLINE UMANISTICHE (CLASSE 24/S), UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Tesi di laurea: “Indicizzazione ed estrazione di contenuti da documenti audiovisivi”.

LUGLIO 2005

LAUREA TRIENNALE IN MEDIAZIONE LINGUISTICA, UNIVERSITÀ DELLA CALABRIA

Tesi di laurea: “La neolingua di Orwell: quando il linguaggio manipola la realtà”.

ANNO SCOLASTICO 1998/1999

MATURITÀ CLASSICA, LICEO CLASSICO STATALE DI CETRARO, CETRARO (CS)

COMPETENZE LINGUISTICHE

- Madrelingua: Italiano
- Altre lingue: inglese e francese

PRODOTTI DELLA RICERCA

Curatela

Florio I., Guaglianone M.T. (a cura di), “Il Fascicolo sanitario elettronico. Infrastruttura tecnologica e codifica dei dati”, Roma, CNR-SeGiD, 2012.

Articoli in rivista

Guaglianone M.T., Aracri G., Chiaravalloti, M. T., Cardillo E., Arena C. F., Sorrentino E., Spagnuolo A. F., Ensuring the Long-Term Preservation of and Access to the Italian Federated Electronic Health Record. APPLIED SCIENCES, vol. 12, 2022. ISSN: 2076-3417, doi:<https://doi.org/10.3390/app12073304>

Sorrentino E., Spagnuolo A. F., Guaglianone M.T., Aracri G., Arena C. F., Chiaravalloti M. T., Cardillo E., Titolarità e responsabilità nel processo di identificazione di un modello per la conservazione del FSE. FEDERALISMI.IT, vol. 5, 2022. ISSN: 1826-3534

Guaglianone M. T., Sorrentino E., Cardillo E., Chiaravalloti M. T., Spagnuolo A. F., Cavarretta G. A., “La conservazione dei documenti informatici nel contesto sanitario italiano: indagine su stato di attuazione e criticità”, Aidainformazioni, Vol. 1, fascicolo 2, 2020.

Sorrentino E., Guaglianone M. T., Cardillo E., Chiaravalloti M. T., Spagnuolo A. F., Cavarretta G. A., “La conservazione dei documenti che alimentano il Fascicolo Sanitario Elettronico”, Rivista italiana di informatica e diritto, Vol. 2, fascicolo 1, 2020, pp. 35-42.

Guaglianone M. T., Aracri G., Oliveri E., "The INNOVance Lexicon: Organisation of terms and concepts about construction products", *Journal of information science*, 2017.

Guaglianone M. T., Aracri G., Oliveri E., "Gestione della terminologia e organizzazione della conoscenza nella digitalizzazione dei processi nella AEC Industry", *AIDA Informazioni*, Vol. 1-2, 2017, pp. 201-208.

Oliveri E., Guaglianone M. T., Aracri G., "La normazione tecnica italiana: UNI 11337 e le prime due specifiche tecniche", *U & C. Unificazione & certificazione*, n. 9, 2016, pp. 36-38.

Aracri G., Guaglianone M.T., *Terminologia e organizzazione della conoscenza nel settore delle Costruzioni*. BIBLIOTIME, vol. 2, 2015. ISSN: 1128-3564

Oliveri E., Aracri G., Guaglianone M.T., Pavan A., Re Cecconi F., Maltese S., "The naming process of construction products in INNOVance", *Tile & brick international*, september 2014, pp. 25-34.

Oliveri E., Aracri G., Guaglianone M.T., Pavan A., Re Cecconi F., Maltese S., "La denominazione dei prodotti da costruzione in INNOVance", *Costruire in laterizio*, n. 156, 2014, pp.56-64.

Oliveri E., Guaglianone M.T., Aracri G., *La normazione tecnica italiana: UNI 11337 e le prime due specifiche tecniche*. U & C. UNIFICAZIONE E CERTIFICAZIONE, 2014. ISSN: 0394-9605

Pavan A., Re Cecconi F., Maltese S., Oliveri E., Aracri G., Guaglianone M.T., "La scheda prodotti interattiva di INNOVance", *Costruire in laterizio*, n. 155, 2013, pp.60-63.

Oliveri E., Aracri G., Baroniello C., Folino A., Guaglianone M.T., Scaioli R., "Una banca dati nazionale per la codifica e l'organizzazione delle informazioni nel settore delle costruzioni", *Speciale ITC-CNR Ricerca e Sperimentazione, Supplemento alla rivista Structural*, 2013.

Guaglianone M.T., Matta N., "MNEMO (Methodology for kNowledge acquisition and MOdelling): definition of a global knowledge management approach combining knowledge modelling techniques", *AISS Advances in Information Sciences and Service Sciences (ISSN: 1976-3700)*, Vol. 4, n. 12, pp. 160-169.

Guarasci R., Guaglianone M. T., Folino A., Pasceri E., "Gesti, pensieri e parole da non disperdere – Da un progetto coordinato dal Laboratorio di Documentazione del Dipartimento di Linguistica le risposte giuste per la creazione di uno standard metodologico unificato capace di mantenere vivo un ingente patrimonio di esperienze", *STRINGHE: quadrimestrale di divulgazione scientifico culturale dell'Università della Calabria*, Anno 1 numero 2 Settembre 2011, Rende, Digifilm Srl, pp. 86-91. ISSN: 2038-5927.

Contributi in volume

Cardillo E., Folino A., Guaglianone M. T., Iozzi F., Taverniti M., "Terminologia specialistica per l'artigianato orafa e tessile calabrese", in *Terminologie specialistiche e prodotti terminologici a cura di Maria Teresa. Zanola, Maria Francesca Bonadonna, Milano, EDUCatt, 2011, pp. 31-46.*

Aracri G., Branca B., Corchiola D., Chiaravallotti M. T., Guaglianone M. T., Iozzi F., Pasceri E., Taverniti M., "Verso una standardizzazione della terminologia specialistica di ambito biomedico", in *Terminologie specialistiche e prodotti terminologici a cura di Maria Teresa. Zanola, Maria Francesca Bonadonna, Milano, EDUCatt, 2011, pp. 87-99.*

Atti di convegno

Folino A., Guaglianone M.T., Aracri G., "Knowledge Management Techniques for Improving Lifelong Learning and Professional Competences Description Frameworks", in *Proceedings of the 11th*

International Conference on Intellectual Capital, Knowledge Management and Organisational Learning. - [United Kingdom]: Academic Conferences & Publishing International Ltd, Sydney, Australia, 6-7/11/2014, pp. 157-165.

Guaglianone M.T., Guarasci R., Matta N., Cahier J.P., Benel A., "Comparison and evaluation of knowledge modelling techniques towards the definition of a global approach: MNEMO (Methodology for kNowledgE acquisition and MOdelling)" in Proceedings of 6th International Conference on Computer Sciences and Convergence Information Technology, Jeju Island, Korea, Nov. 29th– Dec. 1th 2011, pp.777-782.

Branca B., Chiaravalloti M. T., Guaglianone M. T., Iozzi F., Pasceri E., Taverniti M., "Terminologia specialistica e strutture tassonomiche in ambito biomedico". Atti della VI Giornata Scientifica Realiter, Faro, 2010, <<http://realiter.net/spip.php?article2071>>.

Rapporti di ricerca

Aracri G., Guaglianone M.T., Stumpo A., Taverniti M., Activity of conversion of the Soggettario of the Comando Generale dell'arma dei Carabinieri into the Thesaurus of the Comando Generale dell'arma dei Carabinieri, 2021.

Oliveri E., Aracri G., Folino A., Guaglianone M.T., "Rendicontazione scientifica PL 14 Semantica", Progetto di riferimento: "InnovANCE – Industria 2015 Bando Efficienza Energetica", III Semestre - SAL III (21 luglio 2012 – 20 gennaio 2013), N. 2013.03.28.201, ITC-CNR.

Prodotti multimediali

Guaglianone M.T., Arena C., "Thesaurus per la fruizione del patrimonio storico dell'Arma dei Carabinieri", 2021, <<https://cosenza.iit.cnr.it/iit-cs/wp-content/uploads/2021/09/Video-Thesaurus-Carabinieri-2021.mp4>>.